

FRANCIE 2023

č. projektu: 2022-1-CZ01-KA121-VET-000064517

Grenoble

krátkodobá praxe – 4 týdny

4 studenti

Liliia Bilei

Lycée Philippine Duchesne – ITEC Boisfleury, Francie

V květnu 2023 jsem díky Střední odborné škole pro administrativu Evropské unie měla možnost zapojit se do projektu Erasmus+, v rámci kterého jsem podstoupila svou odbornou stáž v zahraničí, konkrétně v Grenoblu, Francii.

Grenoble je univerzitní město s více než 150. tisíci obyvatel, ležící na úpatí Alp. Nejvíce známe je však díky zimnímu lyžování, letní turistice nebo nejstarší městské lanovce v Evropě, také známou jako Téléphérique.



Svou měsíční stáž jsem vykonávala na soukromé katolické vzdělávací instituci Lycée Philippine Duchesne. Škola poskytuje studentům vzdělání v různých oborech a je rozdělena na dvě budovy. První budova se nachází v Corenc a druhá, na níž jsem pracovala, v La Tronche. Většinu času jsem trávila na sekretariátu školy, kde mou pracovní náplní byla práce s osobními údaji studentů, jejich záznam do interního systému instituce Charlemagne Administratif, práce se smlouvami studentů o jejichž odborných stážích, obsluha kancelářské techniky, atd... Měla jsem také možnost vyzkoušet si práci na recepci s paní Genevieve. Pomáhala jsem jí s tříděním došlé korespondence a korespondence k odeslání, přeposíláním emailů vedení školy a tiskem studijních materiálů pro studenty a vyučující školy.

Abych celé dny netrávila na stejném místě, dopoledne jsem často pracovala na oddělení CDI. Toto oddělení lze přirovnat k naší knihovně, zde si studenti a učitelé mohou zapůjčit knížky, časopisy a jiné studijní materiály. Oddělení také nabízí možnost dozvědět se o konání různých vzdělávacích akcí přes jejich stránky a sociální síť. Mou pracovní náplní zde byla často práce s fakturami dodavatelů dokumentačního střediska, jejich následné zadávání na stránky La Sofia, archivace knih nebo vytváření elektronické podoby odborných článků pro studenty instituce. Právě zde jsem často uplatňovala metodu psaní všema deseti na francouzské klávesnici AZERTY. Samozřejmě se neobešlo bez psaní emailů, a to formálních i neformálních.

Díky práci na francouzské střední škole jsem se dozvěděla, jak funguje jejich školský systém, postupně jsem se blíž seznamovala s jejich kulturními zvyky a obohacovala se o nové hovorové výrazy. Co se týká jazyku, na začátku jsem měla obavy, že se s nikým nedorozumím. Ale mé obavy byly přehnané, vždycky jsem se nějak

dorozuměla. Na pracovišti vždycky panovala velmi přátelská atmosféra a všichni byli vstřícní a ochotni pomoci v případě potřeby. Na konci stáže mohu říct, že jsem udělala pokrok jak v porozumění, tak mluvení ve francouzské jazyce.

Volný čas jsem spolu s ostatními stážisty trávila objevováním nových míst. Společně jsme navštívili město Lyon, Annecy, Chateau de Vizille, atd... Bydleli jsme také všichni spolu na ubytování, které bylo hrazeno z grantu od Evropské unie, stejně jako naše cesta vlakem tam i zpátky do Česka.

Před svým odjezdem na stáž jsem měla strach, jelikož to byl to výstup z mé komfortní zóny, ale teď, když to mám za sebou, mohu v klidu říct, že veškeré obavy byly zbytečné. Před odjezdem jsme absolvovali přípravný kurz, který nám také trochu pomohl v překonání strachu a připravil na zvládnutí rizikových situací ve francouzském jazyce.



Tuto stáž bych celkově hodnotila jako obrovský úspěch, jenž mi přinesl spoustu nových zážitků, poznatků a zkušeností, a to jak pracovních, tak osobních. Jsem velmi ráda, že jsem se rozhodla zapojit do projektu Erasmus + a vycestovat na měsíc právě do Francie!

Jakub Dutý

Lycée Philippine Duchesne, Francie

Svoji 4týdenní stáž jsem vykonával ve studentském městě Grenoble, které se nachází na jihovýchodě Francie. Tato možnost mi byla poskytnuta díky Střední odborné škole pro administrativu Evropské unie a programu Erasmus+.

Ale ještě před samotným odjezdem a zahájením stáže jsme absolvovali přípravné kurzy. Na kurzy jsme začali chodit po vyhlášení výsledků z výběrového řízení. Tématem byla francouzština, měli jsme konverzační hodiny a také hodiny kdy jsme probírali gramatiku, která by nám v průběhu stáže mohla přijít vhod. Taky jsme se ke konci zaměřili na samotnou cestu do Francie a všechnu organizaci.

Moje pracovní místo bylo na soukromé katolické škole *Lycée Philippine Duchesne*, na jedné z jejích dvou budov. Každý týden jsem střídal oddělení, kde jsem pracoval, a proto nebyl celý měsíc jednolité. Pracoval jsem na oddělení, kde funguje jejich střední škola, která poskytuje všeobecné vzdělání a připravuje studenty především na další studium po jejich francouzské maturitě. Škola není na francouzské poměry velká, avšak má přibližně stejně studentů jako ta naše. Pracovní kolektiv, jak administrativních pracovníků, tak i učitelský sbor, je velmi stmelěný a všechny pracovní dny probíhají ve velmi přátelské a příjemné atmosféře.

Moje pracovní úkoly byly pestré. První týden, kdy jsem působil na oddělení pro informace a dokumenty, které funguje jako poradenství pro studenty, jsem vyhledával různé studijní programy a kontroval, zdali stále existují. Dále jsem taky aktualizoval složky se studijními programy na rok 2023. Druhý týden na recepci jsem především připravoval korespondenci školy k odeslání, což zahrnovalo činnosti jakožto například razítkování. Třetí týden jsem pracoval obzvláště na účetním oddělení. Tam jsem vystavoval faktury za zahraniční zájezdy, a pracoval se školním účetním systémem, kde jsem například zaznamenával šeky, které škola obdržela. Poslední týden jsem působil na oddělení komunikace. Mou hlavní činností byl překlad stránek školy, cvičil jsem se v psaní formálních emailů ve francouzštině, a také jsem s pomocí napsal tiskovou zprávu o akci, kterou škola pořádá, do lokálních novin.

Stáž mi pomohla zlepšit se v mnohém, například jsem nyní schopný psát všemi deseti na francouzské klávesnici, byl jsem schopný stavět na mých předem získaných dovednostech psaní na české klávesnici. Dále jsem se taktéž dozvěděl o velkých rozdílech mezi českým a francouzským školským systémem. Navíc, mi byla velmi přiblížena francouzská kultura, a to především v pracovním prostředí, francouzské zvyky, chování a obecně jejich mindset.



Osobně jsem zaznamenal progres ve francouzštině. Přestože jsem měl na začátku praxe problémy, vždy mi ostatní vyšli vstříc a pomohli mi. Koncem stáže jsem již byl schopný bez větších problémů konverzovat, problémy, které se mi naskytly řešit ve francouzštině a taky se v ní dále doptávat. Podařilo se mi rozumět bez větších problémů přízvuku, kterým se v Grenoblu mluví.



Celý měsíc jsme bydleli v pronajatém bytě v centru města. Prostředí v bytě bylo moc příjemné a nenaskytly se žádné obtíže, které bychom sami nezvládli. Ve volném čase jsme objevovali život v Grenoblu, zdejší pekárny a restaurace, ale také jsme se podívali po regionu. Navštívili jsme města Annecy a Lyon. Do Lyonu jsme nakonec zavítali 2x. Ve městech jsme se snažili vždy objevit něco místního a projít si jak historická centra, tak i nejzajímavější muzea. Všechno, od nájmu, přes naši cestu do Francie, stravování, až po MHD bylo z grantu, díky němu jsme tím pádem měli vše hrazeno.

Jakožto úspěch určitě považuji kontakty, které se mi podařilo v Grenoblu vybudovat. Celý pracovní kolektiv byl jednoduše úžasný, a tak přívětivý. Víím, že se budu moct na toto místo vrátit a budu přivítán s otevřenou náručí.

Stáž pro mě rozhodně znamenala hodně. Věřím, že zážitky jen tak nezapomenu a budu na ně dlouho vzpomínat, popřípadě mi bude nadále přínosná i v budoucnu.

Hana Svobodová

Adrénaline Sports Grenoble, Francie

Díky Střední odborné škole pro administrativu Evropské unie a programu Erasmus + jsem měla možnost zúčastnit se zahraniční odborné stáže. Svou krátkodobou čtyřtýdenní stáž jsem absolvovala ve městě Grenoble ve Francii.

Pracovala jsem v Adrénaline Sports Grenoble, což je obchod se sportovním vybavením. Obchod zároveň nabízí možnost si vybavení vypůjčit. Kolektiv zde byl malý, ale velmi milý a přátelský a na pracovišti panovala rodinná atmosféra.

Náplní mojí práce byla především správa digitální a analogové pošty, vyplňování faktur a formulářů k zapůjčení sportovního vybavení, obsluha kancelářské techniky (kopírky, tiskárny, skeneru) nebo například správa sociálních sítí a produktů na webových stránkách organizace.



Většina pracovních činností pro mě byla nová. Naučila jsem se například psát všemi deseti na francouzské klávesnici. Při práci jsem využívala znalosti především z odborného předmětu obchodněprávní korespondence. Mimo nové pracovní zkušenosti jsem poznala novou kulturu a její zvyklosti, především vstřícný a přátelský přístup Francouzů ke všem lidem, na rozdíl od Čechů.

Ve francouzském jazyce jsem se zlepšila v porozumění i mluvení. Hodně jsem se setkávala s hláskováním abecedy a složitými francouzskými číslicemi, které mi však po krátké době již nedělaly problém. Naučila jsem se porozumět tamnímu nářečí a některým hovorovým výrazům.

S ostatními stážisty jsme bydleli v prostorném třípatrovém bytu v klidné a malebné ulici La rue Saint Laurent. Stravování jsme si zajišťovali sami, proto pro nás byla velkým plusem vlastní kuchyňka v bytě. Veškeré stravování, ubytování, jízdenky i výlety jsme hradili z grantu od Evropské unie.

Ve volném čase jsme objevovali město Grenoble, dvakrát jsme navštívili nedaleký Lyon, zámek Château de Vizille nebo lázeňské městečko Annecy.



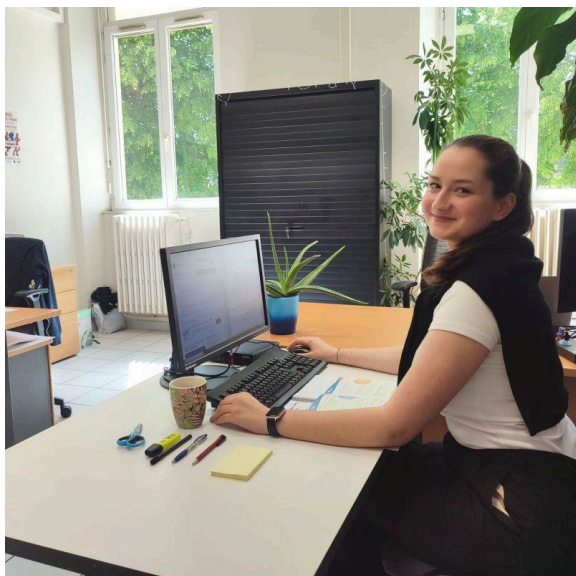
Před samotným odjezdem jsme absolvovali hodiny francouzštiny, kde jsme se věnovali nejen gramatice, ale také trénování rozhovorů a frází, které bychom mohli potřebovat v možných situacích. Dále jsme prošli přípravným kurzem ohledně samotného průběhu stáže a udržitelného cestování.

Jsem ráda, že jsem se odhodlala zkusit své štěstí a na stáž jsem se přihlásila. Za tuto příležitost jsem vděčná mé škole a programu Erasmus +. Během stáže jsem nenačerpala pouze pracovní, ale i cenné osobní zkušenosti. Zároveň jsem poznala mnoho nových lidí a navázala jsem nové kontakty.

Pokud i vy zvažujete svou účast na zahraniční stáži, určitě nemějte obavy a také zkuste své štěstí, protože za tu zkušenost a zážitky to rozhodně stojí!

Alžběta Šustrová

Lycée Philippine Duchesne – ITEC Boisfleury, Francie



Svou měsíční stáž jsem v termínu 29. 4. – 26. 5. 2023 ve Francii, Grenoble. Tuto stáž jsem mohla absolvovat díky své škole Střední odborné škole pro administrativu Evropské unie a programu Erasmus+, za což jsem velmi vděčná. Svou odbornou stáž jsem vykonávala na soukromé katolické škole Lycée Philippine Duchesne. Tato škola je rozdělena na dvě budovy. První budova se nachází v La Tronche a druhá se nachází v Corenc, kde jsem celý měsíc pracovala. Každý týden jsem pracovala na jiném oddělení, a měla jsem proto tu možnost vyzkoušet velké množství úkolů z různých pracovních odvětví.

První týden jsem strávila na oddělení komunikace se Stellou, která se stará o internetové stránky školy, její sociální sítě a celkovou propagaci. Mým úkolem na tomto oddělení bylo např. přeložit školní propagační materiály z francouzského jazyka do jazyka anglického, vytvořit excelovou tabulku s významnými dny, které jsou v souladu s cíli školy, napsat odborný článek ve francouzském jazyce o výhodách a nevýhodách Erasmu s pozitivním tónem a navnadit tak studenty školy, aby se neváhali zkusit někam v rámci Erasmu odjet. Druhý týden jsem strávila na sekretariátu školy s Amelie. Tento týden mě bavil ze všech nejvíce. Měla jsem tu možnost pracovat s školním interním programem, která se jmenuje Charlemagne. Tento program měl v rámci školy více odvětví, a tak jsem na tomto oddělení pracovala pouze s variantou Administratif. Mezi mé úkoly patřilo zadávání studijní oborů studentů prvního ročníku na příští rok, a to stejné i pro studenty druhého ročníku, měla jsem tu možnost napsat formální dopis samotnému rektorátu grenobelské academie, dále jsem v rámci programu Charlemagne psala email všem rodičům prvního ročníku ohledně zkontrolování rozvrhů na příští rok v rámci volby předmětů, počet rodin se vyšplhal na 340 rodin. Třetí týden jsem strávila na BDI s Blondine a Ingrid. BDI je oddělení, které studentům poskytuje karierní poradenství a informace k navazujícímu vzdělání. Mohla jsem se seznámit se všemi studijními obory této školy, aktualizovat složky u nabízených studijních oborů v oboru lékařství a dále navštívil poradnu jeden student, a tak jsem mohla u celého procesu sedět a přihlížet. Čtvrtý a poslední týden jsem na recepci školy a z velké části taky na oddělení Vie scolaire. Recepci Vám nemusím představovat, ale Vie scolaire jsou takové francouzské bakaláře v lidské formě. Jedná se o oddělení, které kontroluje absenci, pozdí příchody, brzké odchody, jak se kdo

chová na chodbách, dresscode, pokud jako student ráno nedorazíte, tak během druhé hodiny volá toto oddělení Vašim rodičům a doptává se, kde jste. Většina těchto aktivit probíhá v interním programu Charlemagne, ale tentokrát ve verzi Vie scolaire.

Během této praxe jsem se naučila plynule psát na francouzské klávesnici (AZERTY). Začala jsem se orientovat ve francouzském vzdělávacím systému, který je zcela odlišný o toho našeho. Naučila jsem se pracovat s programy Microsoft Office 365 (Excel, Word, Outlook, Powerpoint, Onedrive, Teams, OneNote) ve francouzském jazyce. Co se týče jazyku, zlepšila jsem se v porozumění, svůj písemný projev, mluvení ale také jsem teď schopná reagovat na problém a nemám problém si říct o pomoc i ve francouzském jazyce.

Celý měsíc jsme strávili na společném bytě v historické části města, byt se nacházel na výborné lokalitě, za což děkujeme naší doprovodné osobě. Ve škole jsem chodila jíst do školní jídelny a doma jsme si většinu času vařili. Volný čas jsme trávili zkoumáním Grenoblu a výlety. Navštívili jsem město Annecy, které je přezdíváno jako francouzské Benátky, dále zámek Vizille a nakonec Lyon, který jsme navštívili nakonec 2x, protože se nám moc líbil. Veškeré ubytování, stravování a dopravné bylo hrazeno z grantu Evropské unie.

Před odjezdem jsme navštěvovali každý týden přípravné kurzy. Řešili jsme zde specifickou slovní zásobu např. pro kancelář, vybavení bytu, nemocnici, řešení problémů, restaurace. Jsem ráda, že jsem si před odjezdem zlepšila slovní zásobu z prostředí, které mě ve Francii potkávali na denním pořádku.

Za největší úspěch beru můj výstup z komfortní zóny, tato stáž mi přinesla nespočet zážitků, dojmů a vzpomínek na celý život. I přes to že, to chvílemi nebylo všechno jen růžové a touto stáží stojí velké množství práce, tak bych neváhala a prošla si tím vším klidně ještě jednou.

Pro zajímavost: Ve Francii nikdo nikam nespěchá, jak v práci, tak na ulicích a toto platí i u hromadně dopravy, které během našeho měsíčního pobytu ani jednou nepřišla na čas. Platí to i u lidí, a to, když nám na bytě vypadl proud na celý den a museli jsme tak kontaktovat majitele, který dorazil až po dlouhé době, přitom měl kancelář ve vedlejším vchodě.

